

Sumario

	<u>Págs.</u>
ARTÍCULOS	
2001. AÑO EUROPEO DE LAS LENGUAS	
<i>Presentación</i> , por María Victoria Navas Sánchez-Élez	11
<i>Procesos cognitivos en la intercomprensión</i> , por Covadonga López Alonso y Arlette Séré	13
1. EL DESARROLLO DEL GALLEGO EN EL ÁMBITO PENINSULAR: CONTACTOS Y RELACIONES LINGÜÍSTICAS:	
<i>Fronteiras lingüísticas no Val do río Ellas (Cáceres)</i> , por Xosé Henrique Costas González	35
<i>Os límites entre galego e asturleonés en Asturias</i> , por Xavier Frías Conde	51
<i>Determinación da fronteira lingüística entre o galego e o leonés nas provincias de León e Zamora</i> , por Ana Seco Orosa	73
<i>O portugués na fronteira com o galego</i> , por Maria Antónia Coelho da Mota	103
<i>A situação actual da língua mirandesa e o problema da delimitação histórica dos dialectos asturo-leoneses em Portugal</i> , por Manuela Barros Ferreira	117
2. LA EXPANSIÓN DEL PORTUGUÉS Y EL CONTACTO CON OTRAS LENGUAS:	
<i>La frontera lingüística hispano-portuguesa en la provincia de Badajoz</i> , por Juan M. Carrasco González	139
<i>A agonia do portugués em Olivença</i> , por Maria de Fátima Rezende Matias ..	159
<i>Relaciones entre las hablas andaluzas y portuguesas meridionales próximas</i> , por M. ^a Victoria Navas Sánchez-Élez	171

Sumario

3. LA LENGUA CATALANA Y LA RELATIVIDAD DE LAS FRONTERAS LINGÜÍSTICAS:

<i>La frontera lingüística catalano-aragonesa, el Aragón fronterizo de lengua catalana y otros romances de frontera</i> , por José Enrique Gargallo Gil ..	189
<i>La frontera lingüística castellano-catalana en el País Valenciano</i> , por Emili Casanova	213
<i>Los Pirineos: un nexo de unión entre el occitano y el aragonés</i> , por Francho Nagore Laín	261

VARIA

<i>Invasió subtil? (Sobre fronteres i compenetració en la fraseologia)</i> , por Károly Morvay	299
<i>Documentos de descubridores y pobladores del Nuevo Reino de Granada (1520-1551): estado de lengua</i> , por Micaela Carrera de la Red	327

RESEÑAS

Óscar Fernández y Ricardo Alcantarilla, <i>Joan Roís de Corella. Prosa profana</i> . Traductor: Vicent Martines Peres, Madrid, Editorial Gredos, S. A., 2001	351
Jairo Javier García Sánchez, Marius Sala. <i>Du latin au roumain</i> , trad. de Claude Dignoire, París, Harmattan y Bucarest, Univers Enciclopedic, 1999	353
José Luis Garrosa Gude, José Manuel Pedrosa. <i>Entre la magia y la religión: Oraciones, conjuros, ensalmos</i> , Oyarzun, Sendoa, 2000	361